



1 Учреждения медицинского обслуживания

1-2 При прохождении медицинского осмотра.

В Японии мало медицинских учреждений готовых к обращению на других языках кроме японского языка. Если у Вас есть затруднения в общении на японском языке, советуем Вам посетить учреждение с кем-то, кто понимает японский язык.

Если Ваша религия требует определенных ограничений в Вашей повседневной жизни или лечении, а также, если у Вас есть какие-нибудь аллергические симптомы, пожалуйста, скажите об этом заранее сотрудникам клиники при приеме или медсестрам.

(1) Необходимое для медицинского осмотра.

В случае болезни пациенты должны принести свой страховой полис. Во многих случаях Вам необходимо внести свою часть затрат за Ваше лечение. Если Вы не принесли свой страховой полис во время болезни или если Вы не были застрахованы на случай болезни, Вы должны будете внести всю сумму медицинских расходов, которые могут быть очень высокими.

Кроме того, желательно принести какой-нибудь документ, удостоверяющий Вашу личность, такой как регистрационная карточка иностранца или паспорт. Если Вы уже принимали лекарства, то принесите их, пожалуйста, с собой.

О страховании на случай болезни, пожалуйста, см. [4 Общественное Медицинское страхование, 4-2 Социальное страхование здоровья \(3\)](#) и [4-3 Государственное медицинское страхование \(3\)](#).

1

Карточка медицинского страхования



2

Карточка регистрации иностранца или паспорт



3

Лекарства, которые принимались до сих пор



4

Рекомендательное письмо(если есть)

(2) Время медицинского осмотра.

В разных учреждениях разные часы работы. Многие учреждения в будние дни открыты с утра и целый день, по субботам открываются только утром, по воскресеньям и в выходные дни закрыты. Желательно предварительно позвонить по телефону и уточнить. Для внеурочных услуг, пожалуйста, см. пункт [2](#)



[Скорая помощь 2-2 В выходные дни и в ночное время.](#)

Пример

	月 Пн	火 Вт	水 Ср	木 Чт	金 Fri	土 Сб	日 Вс
午前 До обеда	○	○	○	○	○	○	×
午後 После обеда	○	○	○	×	○	×	×

Возле входа в поликлинику есть подобного рода расписание часов приёма. "x" означает "приёма нет", на этом примере: в четверг после обеда, в субботу после обеда и в воскресенье приёма нет.

祝日は休み Закрывается в дни национальных праздников

(3) Поиск медицинского учреждения.

Чтобы найти необходимое учреждение, Вы можете воспользоваться информационными листками, выпущенным Вашим местным муниципалитетом, интернетом и телефонными справочниками. Вы можете также получить информацию у своих соседей.

Для людей, имеющих трудности в общении на японском языке по местной связи АТС международной связи и т.д., должна быть доступной информация о переводчиках и учреждениях, способных к общению на иностранных языках.

Телефонная консультация доступна на следующих языках:

Центр Международной Медицинской Информации AMDA		
AMDA начинает трудоустройства медицинских сотрудников, которые говорят на языке пациента, и могут объясняет систему здравоохранения на многих языках.		
Центр в Токио ТЕЛЕФОН 03-5285-8088	Доступные языки	Английский язык; тайский язык; китайский язык; корейский язык; испанский язык.... С понедельника до пятницы, с 9:00 до 17:00 португальский язык.... В понедельник, в среду и в пятницу, с 9:00 до 17:00 филиппинский.... В среду от 13:00 до 17:00
Центр в Кансае ТЕЛЕФОН 06-4395-0555	Доступные языки	Английский и испанский язык.... С понедельника до пятницы с 9:00 до 17:00 Китайский язык Понедельник с 10:00 до 13:00 Португальский язык Понедельник с 10:30 до 14:30



F Медицинское обслуживание

▲ [F Медицинское обслуживание](#)

Услуги по ознакомлению с медицинскими учреждениями Токио "Himawari"

Предоставляет многоязычную информацию относительно медицинских учреждений с сотрудниками, которые говорят на иностранных языках и могут проконсультировать о медицинских системах и системах страхования на случай болезни в Японии.

телефон 03-5285-8181	Доступные языки	Английский язык; китайский язык; корейский язык; тайский язык; и испанский язык
--------------------------------	--------------------	--

Вы можете искать медицинские учреждения с сотрудниками, которые говорят на иностранных языках в следующем вебсайте:

<<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13to16sr.asp>>